

(19) Organización Mundial de la Propiedad  
Intelectual  
Oficina internacional



(43) Fecha de publicación internacional  
6 de Octubre de 2005 (06.10.2005)

PCT

(10) Número de Publicación Internacional  
**WO 2005/092695 A1**

(51) Clasificación Internacional de Patentes<sup>7</sup>: **B62D 25/14**

(72) Inventores; e

(21) Número de la solicitud internacional:  
PCT/ES2004/000134

(75) Inventores/Solicitantes (para US solamente): **PERAR-  
NAU RAMOS, Francesc** [ES/ES]; Polígono Industrial  
Santa Anna, E-08251 Santpedor (ES). **SAEZ DE RA-  
MON, Rafa** [ES/ES]; Polígono Industrial Santa Anna,  
E-08251 Santpedor (ES). **MAS BURILLO, Albert**  
[ES/ES]; Polígono Industrial Santa Anna, E-08251  
Santpedor (ES). **IÑIGO GRIERA, Oscar** [ES/ES];  
c/Lleida 25, E-08004 Barcelona (ES). **IÑIGO, Angel**  
[ES/ES]; c/Ntra. Senyora de Núria, 2, E-08769 Castellví  
de Rosanes (ES).

(22) Fecha de presentación internacional:  
26 de Marzo de 2004 (26.03.2004)

(25) Idioma de presentación: español

(26) Idioma de publicación: español

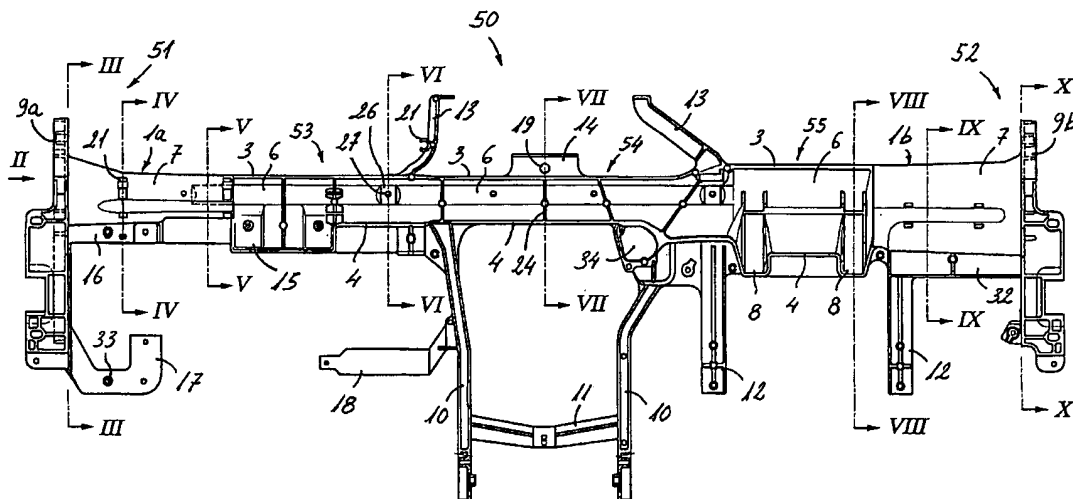
(71) Solicitante (para todos los Estados designados salvo  
US): **AUTOTECH ENGINEERING, A.I.E.** [ES/ES];  
Polígono industrial Lebario, s/n, E-48220 Abadiano (ES).

(74) Mandatario: **TORNER LASALLE, Elisabet**; C/Bruc,  
21, E-08010 Barcelona (ES).

[Continúa en la página siguiente]

(54) Title: SUPPORT CROSS-MEMBER FOR AN INSTRUMENT PANEL

(54) Título: TRAVIESA DE SOPORTE PARA TABLERO DE INSTRUMENTOS



(57) Abstract: The invention relates to a support cross-member which is intended to be mounted between two lateral elements of the frame of a motor vehicle close to a front part of the interior. The cross-member has various different anchoring and support configurations for components including the steering column, different airbags, fuse boxes, elements belonging to the ventilation system and sound equipment. The cross-member is obtained by pressure casting a light metal alloy, such as magnesium, in a single long piece (50) which extends between first and second ends (51, 52). The single piece (50) comprises an open transverse cross-section profile, which is designed to be demoulded along the transverse axis of the cross-member, with at least one tubular portion (1a, 1b) having a transverse cross-section, which is closed at at least one of the above-mentioned first or second ends (51, 52) and which is designed to be demoulded along the longitudinal axis of the cross-member.

(57) Resumen: Es para ir montada entre dos elementos laterales de un bastidor de un vehículo automóvil junto a una parte frontal de un habitáculo. La traviesa integra varias configuraciones de anclaje y soporte para, entre otros, la columna de dirección, varios airbags, cajas de fusibles, elementos del sistema de ventilación, equipo de sonido, y está obtenida por fundición a presión de una aleación metálica ligera, tal como de magnesio, en una única pieza (50) alargada que se extiende entre unos primer y segundo extremos (51, 52). Esta única pieza (50) tiene un perfil

[Continúa en la página siguiente]

WO 2005/092695 A1



(81) Estados designados (*a menos que se indique otra cosa, para toda clase de protección nacional admisible*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), euroasiática (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europea (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Publicada:**

— con informe de búsqueda internacional

(84) Estados designados (*a menos que se indique otra cosa, para toda clase de protección regional admisible*): ARIPO

*Para códigos de dos letras y otras abreviaturas, véase la sección "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" que aparece al principio de cada número regular de la Gaceta del PCT.*